

CONTENTS

General Introduction: **BORIS FORD** 7

PART I

Medieval Europe: **J. C. HOLT** 13

The Shifting Christian World – The Changing Countryside – The Emergence of Western Europe – The Juxtaposition of Languages – The Law and Local Customs – Hardening Divisions and Prejudices – Rifts in Christian Europe – An International Community – The Feudal Order – The Dynastic Family – Custom and the Liberties of the Subject – The Written Language – Medieval Society

PART II

Medieval European Literature: **DEREK BREWER** 41

The Non-Latin and Latin Elements: Conquerors and Captives – Why Were the Middle Ages So Called? – Founders of the Middle Ages – The Development of Latin Language and Literature – The Emergence of Romance Languages – French Literature – Italian Literature – Provençal – Spanish Literature – The Emergence of Germanic Vernaculars – English Literature – Old High German and Old Saxon Literature – Old Norse Literature – The Emergence of Celtic Vernaculars – Welsh Literature – Irish Literature – The Nature of Traditional Literature – Style – Rhetoric – Music – The Variety of Medieval Literature

CONTENTS

PART III

<i>Beowulf</i> : An Epic Fairy-Tale: G. T. SHEPHERD	85
Byzantine Literature: ROBERT BROWNING	97
<i>The Song of Roland</i> : RICHARD AXTON	111
Chrétien de Troyes' Arthurian Romance, <i>Yvain</i> : TONY HUNT	126
The <i>Poem of My Cid</i> : IAN MICHAEL	142
Church Drama and Popular Drama: RICHARD AXTON	150
Troubadours and Minnesang: INGEBORG GLIER	167
Wolfram von Eschenbach: <i>Parzival</i> : PETER JOHNSON	188
Gottfried von Strassburg: <i>Tristan</i> : PETER JOHNSON	207
The <i>Roman de la Rose</i> : L. T. TOPSFIELD	222
The Icelandic <i>Njal's Saga</i> : JACQUELINE SIMPSON	236
Dante Alighieri: <i>The Divine Comedy</i> : JOHN A. SCOTT	247
Juan Ruiz: <i>The Book of Good Love</i> : COLIN SMITH	275
Giovanni Boccaccio: <i>The Decameron</i> : ROBIN KIRKPATRICK	287
Dafydd Ap Gwilym and Celtic Literature: PATRICK SIM-WILLIAMS	301
Francesco Petrarch and the Poetry of Love: PHILIP M. J. McNAIR	318
François Rabelais: <i>Gargantua and Pantagruel</i> : PETER BURKE	333

PART IV

An Anthology of Medieval Literature in the Vernacular	347
---	-----

PART V

Appendix: compiled by ROSEMARY MORRIS	
<i>Contents</i>	569
<i>For Further Reading and Reference</i>	571
<i>Authors and Works</i>	590
Acknowledgements	610
Notes on Contributors	612
Index	615

INDEX

- Adam de la Halle
 Jeu de la Feuillée 57, 163, 164,
 166
 Robin and Marion 57, 163
 Aelfric 22, 68
 Aeneid 69
 Aesop 280, 282
 Agathias 104
 Akathistos hymn 102
 Akropolites, George 106, 107
 Alanus de Insulis 231
 Alcama, Ibn 144
 Alcofribas 333, 337
 Alcuin of York 47
 Aldhelm 67-8, 81
 Alexander the Great 90-91
 Alexius I Comnenus 106
 Alfred, King 68, 93
 Allegory 49, 70, 224, 225, 227,
 255, 258, 283, 290
 Amis, Kingsley 85, 89, 90
 Anastasius 104
 Andersson, T. M. 239
 Andrew of Crete 103, 109
 Aneirin 73, 313
Anglo-Saxon Chronicle 68-9
 Aquinas, Thomas 50, 250, 256, 267
 Summae 50
 Archaeology 91, 115
 Architecture 16-17, 19, 28-9
 Archpoet 52-3, 58
 Confession 58
 Aristophanes 163-4
 Aristotle 19, 90-91, 127, 134,
 222, 231, 232, 251, 258-9,
 282
 Arnold, Matthew 95, 111, 305
 Arthurian legend 17-18, 28, 34,
 37, 57, 74, 76, 80, 126-41, 170,
 183, 188-206, 223, 261, 308-
 310, 341
 Athanasios 108
 Attaleiates, Michael 105
 Audiences 34, 93, 175, 219, 227,
 238, 278, 280, 306, 343
 Aristocratic 32
 Clerical 167
 Court 127, 176
 Effects of literacy 36
 Auerbach 49
 Augustine 50, 323
 Austen, Jane 303
 Autobiography 249
 Averroes 222, 231, 258, 259
 Avicenna 258, 259

 Bach 254
 Bakhtin, Mikhail 342, 343
 Bassam, Ibn 144
Battle of Maldon 118-19, 125
 Battle of the Books 340
 Baudri of Bourgueil 167
 Beast fables 53
 Bede 44, 47
 *Ecclesiastical History of the English
 People* 44
 Bédier, J. 112
Beowulf 22, 68, 79, 85-96
Beowulf and the Fight at Finnsburg
 86, 96
 Bernart de Ventadorn 175, 176-7,
 222, 230
 Béroul 209, 216, 221
 Bevis of Hampton 309

- Bible 19, 22, 48, 66, 76, 127, 129,
151-8, 250-51, 254, 255, 261,
266
- Biography 19, 108, 113, 236
- Black Book of Carmarthen* 310
- Blake, William 272
- Bleddyn Fardd 313
- Boccaccio, Giovanni 61, 75, 281
Amorosa Visione 290
Comedia delle Ninfe 290
Corbaccio 299
De Casibus 291
Decameron 57, 287-300
Elegia di Madonna Fiammetta 290
Esposizioni sopra la Comedia 290,
299
Filocolo 289, 290, 298
Filostrato 289, 290
Genealogia Deorum 61, 288
Teseida 289, 290, 291
Trattatello in laude di Dante 290
- Bodel, Jean
*Jeu de Saint Nicolas (Play of
Saint Nicholas)* 160-62, 164,
166
- Boethius 49-50, 63, 254, 261
Consolation of Philosophy 49
- Book of Leinster 317
- Book of the Dun Cow* 75
- Browning, Robert 247, 248
- Bruni, Leonardo 249
- Bryennios, Nikephorus 106
- Bunyan, John 203
- Byron, George Gordon, Lord 94
- Byzantine literature 97-110
- Caedmon 44, 67
- Calvin, John 338, 343
- 'Cambridge Songs' 167
- Capella, Martianus 49
- Cappellanus, Andreas 321-2
- Carmen Campidoctoris* 144
- Carmina Burana Passio* 158, 164,
165, 167
- Cassiodorus 49-50
- Cato 267
- Cattle-Raid of Cooley* 75, 311
- Cavalcanti, Guido 60, 291, 322,
325
- Celtic literature 48, 72-3, 301-17
- Cervantes 65
- Chalkokondyles, Laonikos 107-8
- Chanson de geste 56, 64, 101,
111-25, 142, 145-6, 161
- Chanson de Guillaume* 111, 125
- Chanson de Roland* 15, 17, 34,
127, 145
- Charlemagne 47, 309
- Chaucer, Geoffrey 49, 58-9, 65,
75, 87-8, 223, 271, 277, 281,
289, 299, 301-2, 315
- Chiarini 277
- Chivalry/chivalric romance 15, 30,
101, 132, 136, 192, 203, 207-21,
288-9, 341
- Choirosphaktes, Leo 99
- Choniates, Niketas 106
- Choumnos, Nikephores 109
- Chrétien de Troyes 20, 70, 74,
192, 195-8, 203, 230
Chevalier au Lion 126
Cliges 127, 138
Erec 127, 183, 189
Knight of the Cart 127
Lancelot 309
*Li contes del Graal (Story of the
Grail)* 127, 191, 197-8
Perceval 191, 308
Translations 127
Tristan 213
Yvain 126-41, 183
- Christine de Pisan 223
- Christopher of Mitylene 99
- Chronicle of the Morea* 101
- Cicero 127, 129, 169, 271
- Cino da Pistoia 291, 321, 322, 325
- Ciullo d'Alcamo 59, 60
- Clement of Alexandria 102
- Cliquès 32
- Coleridge, Samuel Taylor 248
- Colmán mac Lénéni 312
- Comedy 42, 70-71, 151, 162, 255,
264, 287-300
- Comnena, Anna 26, 106

- Continuator of Theophanes 105
Corpus Iuris Civilis 19
 Costume 152, 153
 Cotton, Robert 86
 Court, The 62-3, 312, 313
 Courtly romance/tradition 130,
 140-41, 169, 175-6, 188-206,
 223, 289, 324
 Cuhelyn Fardd of Dyfed 307, 317
Culhwch and Olwen 308
 Curtius, E. R. 53
 Customals 23
 Cynddelw 313, 314
 Cynewulf and Cyneheard 69
- Dafydd ap Gwilym 74-5, 77,
 301-17
Dame Sirith 160
 Daniel, Arnaut 179
 Daniel ab y Llosgwrn Mew
 313-14
 Dante Alighieri 53, 60, 62, 101,
 179, 231, 247-74, 290, 291,
 330
Convivio 249
De Vulgari Eloquentia 61, 254-5,
 273
Divina Commedia (*Divine
 Comedy*) 58, 60, 61, 248-74,
 298, 320
Inferno 253, 262, 270-71, 272,
 292
Paradiso 253, 263-5, 273
Purgatorio 250, 251, 252, 253,
 263-5, 273
Donne, Tre 250
Monarchia 263, 268
Vita Nuova (*New Life*) 60, 259,
 260, 270, 321
 De Dia, Comtesse 177
 De Vigny, Alfred 111
 Demosthenes 98
 Der Stricker 71
 Dialect 131, 133
 Diaries 107
 Dietmar von Eist 181
Digenis Akritas 100-101
- Drama 57, 150-66, 238, 250
 Church attitude to 150
 Secular 162-5
Dream of the Rood 68
 Dronke, P. 169
 Dukas 107
 Dunbar, William 59
- Eddison, E. R. 237
 Education 45-6, 47-8, 49, 55, 97,
 98, 109, 127, 208, 215-16, 319
 Eilhart von Oberg 209
 Einhard the Frank 113-14, 120,
 125
 Einion ap Gwalchmai 312
 Einion the Priest 306, 307, 316
El Cid 15
Elder Edda 66, 71
 Elegy 94, 191
 Eliot, T. S. 58, 87, 269
 Elizabethans 307
Eneas 56
 Enlightenment, Age of 186
 Erasmus 337, 338, 339, 341
 Essays 109-10
 Ethelwold, Bishop 150
 Europe, medieval 13-37
Eustache Li Moine 33, 37
 Eustathios 109
- Fairy-tale 85-96, 101
 Family 31-3
 Farce 57, 162
 Feudalism 28, 29-32, 33, 34, 36
 Fiction 293-4
Fierabras 341
Flamenca 63
 Fleury Playbook 151
Floire et Blanchflor 289
 Folcachiero da Siena 59
 Folklore 42, 43-4, 56, 74, 75, 95,
 101, 153, 305
 Folksong 43-4, 79, 100
 See also Song
 Fortunatus, Venantius 50
Fouke le FitzWaryn 32-3

- Four Branches of the Mabinogi* 308,
 309-10, 317
Four sons of Aymon 341
 French literature 55-9, 64, 97, 101,
 111-25, 126-41, 142, 145-6,
 161, 191, 207
 Friedrich von Hausen 181-2, 189
 Frontius 143
 Galen 339
 Genesis 105
 Geoffrey of Monmouth 74
 Geometres, John 99
 George of Pisidia 99, 104
 George the Monk 105
 Gerald, Earl of Desmond 307
 German literature 44, 65-7, 69, 71,
 179-87, 188-206, 207-21
 See also Old High German
 Gérold 113
 Gerson 223
 Girard the Frenchman 16
 Goch, Iolo 306
Goddodin 73, 313
 Godefroi de Leigni 127
 Gofraidh Fionn ó Dálaigh 312
 Gothic 65
 Gottfried von Strassburg 70, 189,
 196, 202, 207-21
 Tristan, 207-21
 Gower, John 315
 Gregoras, Nikephores 107, 109
 Gregory the Great, Pope 50
 Dialogues 68
 Moralia 50
 Pastoral Care 68
 Gregory of Tours 50, 91
Grettir's Saga 240-41
 Guilhem I de Valentinois 177
 Guilhem IX (William IX of
 Aquitaine and Poitou) 63, 64,
 171, 172, 173, 174, 176, 181
 Guillaume de Lorris 58, 222-30
 Guinizzelli, Guido, of Bologna 60,
 321
 Guittone d'Arezzo 321
 Hadloub, Johannes 186
 Handwritten books 110
 Hartmann von Aue 70, 140, 183,
 189
 Heinrich von Freiberg 207
 Heinrich von Morungen 182, 186
Heliand 69
 Heliodorus 100
 Hendregadredd Manuscript 313
 Henry VI, Emperor 171
 Henryson, Robert 59
 Heroic tradition 42, 56, 66, 75
 Hippocrates 339
Historia Roderici 144
 History 14, 26, 43, 44, 48-9, 50,
 65, 103-8, 113-14
 Homer 30, 76, 88, 98-9, 100, 237,
 251, 259, 314, 336
 Hopkins, Gerard Manley 88
 Horace 259
 Hugo von Montfort 186
 Humanism 45, 46, 62, 80, 222,
 252, 288, 339, 340
 Humour 137, 200, 205-6, 233,
 237, 271, 283, 284, 302, 334
 Hymns 50, 52, 67, 102-3
 Hyperbole 78, 118
 Hywel, Prince of Gwynedd 307,
 315, 317
 Iacopone da Todi 60
 Icelandic literature 66, 71-2,
 236-46
 Innovation 100
Intelligenza 60
Interlude of the Clerk and the Girl
 151
 Irish literature 75, 310-11, 315-16
 Isidore of Seville 50, 138
 Etymologiae 50
 Italian literature 59-62, 101, 179,
 247-74, 287-300, 318-32
 Jaufré Rudel 174, 175, 181, 224,
 229
 Jean de Meung 58, 59, 222-35
 Jerome 48
Jeu d'Adam (Play of Adam) 57,
 151-8, 162, 163, 164, 165

- John VI Kantakuzenos, Emperor
 107, 108, 110
 John of Damascus 103
 John of Ephesus 104
 John of Epiphaneia 104
 John the Lydian 104
 John of Salisbury 34, 133
 Johnston, G. 237, 245
 Joinville 59
 Jonson, Ben 288
 Joseph the Hymnographer 103
 Joseph of Thessalonica 109
 Joset 277
 Joyce, James 343
Judith 86
- Kanons 102-3
Karlamagnus Saga 121
 Keats, John 303
 Ker, W. P. 237
 Kinnamos, John 106
 Klæber, Fr. 86, 96
 Kolluthos 99
 Kritoboulos, Michael 108
 Kürenberc, der von 180-81
 Kyot 195-6
- La Fontaine 343
La Vie de Saint Alexis 113
Lancelot of the Lake 341
 Langland, William 88
 Language 20-22, 23, 45-6
 French 55-8
 Latin 45-6, 51-4
 Romance 53-5
 Written 34-7
 Word-play 66, 79
 Latin language and literature,
 development 42-6, 48-50, 51-3
 Latini, Brunetto 60
 Law 22-4
 Law books 23
Laxdaela Saga 72, 239, 240
Leabhar Breac (Speckled Book)
 315-16
 Leo VI 109
- Leo XI 103
 Leo the Deacon 105
Les Cent Nouvelles Nouvelles 59
Letter of Alexander 86
 Letters 109, 169, 180, 230
 Lewis, C. S. 226, 314
Liber Augustalis 22
Liber Monstrorum 91
 Libraries 49, 110, 223, 276
Life of Saint Alexis 56
Life of Saint Christopher 86
Life of Saint Leger 56
 Literacy 35-6, 45, 93, 98, 110
 Lives of the saints 56, 59, 86, 108,
 113
Lives of the Troubadours 171
 Llull, Ramon 65
 Llywelyn Goch ap Meurig Heu
 306, 307
 Longchamp, Nigel 53
 Lord, A. 88
 Lucan 56, 257, 259, 267
 Luther, Martin 338
 Lydgate, John 88
- Machaut, Guillaume 58, 80
 Machiavelli 299
 Macrobius 49, 127
Macsen's Dream 308-9
 Magnusson, M. 239, 245
 Maillard, O. 342
Maistre Piere Pathelin 342
 Malalas, John, of Antioch 104
 Malory, Thomas 57
 Manasses, Constantine 100, 106
 Manuel, Don Juan 281
 Map, Walter 282
 Marbod of Rennes 167
 Marcabru 173-4, 175, 231-2
 Marianos 99
 Marie de France 56, 230
 Marot, Clement 223
 Mauropous, John 99, 103, 109
 Medieval Europe 13-37
 Medieval literature 41-81
 Meinloh von Sevelingen 181
 Menander Protector 104

- Menot, Michel 342
 Metochites, Theodore 109
 Metre 170-71, 180, 181, 190,
 219, 278
 German 44
 Iambic 99-100
 Romance 54
 Welsh 301, 307, 316
 Michelangelo 257
 Milton, John 272, 288
 Mimesis 165
 Minnesang 167-71, 179-87, 188
 Minstrels 36, 171
 See also Troubadours
Mirror for Fools 53
Mocedades de Rodrigo 145
 Mohr, W. 199, 200
 Parzival und Gawain 206
 Monk of Montandon 175
 Montaigne, M. de 343
 Morris, William 237
 Musaios 99
 Music 79-80
 Myrddin (*Merlin*) 309
 Mythology 42, 61, 72, 74
- Narration, public 87-8, 93, 143,
 238, 278, 280
 Nashe, Thomas 343
 Nationality 24
 Nature 41, 302-4, 315-16, 325-6
 Neidhart von Reuental 186
 Neifen 186
Nibelungenlied 70
 Nicephorus, Patriarch 105
 Nicholas of Cusa 34
Njal's Saga 33, 72, 236, 241-6
 Nonnos of Panopolis 98
 Norse literature 71-2, 121
Nota Emilianense 120, 125
 Novel 100, 290
 Numbers, mystical power of
 253-4
- Ogier the Dane* 341
 Old English literature 44, 67-9,
 71, 85-96, 118
- Old High German literature 69-71
 See also German literature
 Old Norse literature 71-2, 121
 Old Saxon literature 69-71
 Oratory 97, 109-10
 Orosius 48-9
 Oswald von Wolkenstein 186
 Ovid 49, 127, 129, 169, 257, 259,
 284, 311, 323, 332, 336
Owl and the Nightingale 305
- Pachymeres, George 106-7
 Palamas, Gregory 109
 Pálsson, H. 239, 245
Pamphilus 160, 165, 280, 282
 Panzer, Friedrich 90
 Paradinas, Alfonso de 275, 276
 Parody 342
 Parry, M. 87-8
Paschal Chronicle 104
 Passion plays 158-60
 Carmina Burana Passio 158, 164,
 165, 167
 Pastorela 172, 173
 Patronage 34, 105, 110, 112-13,
 175, 176, 200, 302, 306, 307,
 309, 312, 313
 Paul the Silentiary 99
 Peire Cardenal 178
 Peire d'Alvernhe 175
 Peire Vidal 175, 177
Peredur 308, 309, 311
 Petrarch, Francesco 62, 179, 288,
 318-32
 Africa 318, 324
 Canzoniere 320-32
 Secretum meum 330
 Sonnets to Laura 62, 318-32
 Trionfi 320-21
 Philes, Manuel 100
 Philosophy 50
 Photios 109, 110
 Pico della Mirandola, Giovanni
 340
 Pidal, Menéndez 143
 Plato 231, 232
 Platonic Academy 110

- Plautus 151
 Plethon, George Gemistos 109-10
 Plutarch 105
Poema de Mio Cid (*Poem of my Cid*) 64, 101, 142-9
Poetic Edda 66, 71
 Poetry 34
 Ballad 36, 75
 Byzantine 98-103
 Christian 44
 Epic 36, 77, 85-96, 98, 111-25, 128, 142-9, 168, 188-206
 French 56-9, 101, 111-25, 126-41, 191, 207
 German 44, 65-7, 69, 167-71, 179-87, 188-206, 207-21
 Irish 315-16
 Italian 59, 60, 61-2, 101, 179, 247-74, 318-32
 Latin 52, 53
 Liturgical 102-3
 Love 58, 62-4, 167-8, 179-80, 279-87, 288, 307, 312, 318-32
 Lyric 44-5, 52, 53, 56-7, 60, 69-70, 77, 127, 191, 301, 318
 Metre 99-100, 170-71, 180, 181, 190, 219, 278
 Mixed language 168
 Narrative 98-100, 112, 190
 Norse 71, 121
 Olde English 44, 67, 68, 71, 85-96, 118
 Praise (panegyric) 301, 306, 312, 313, 314-15
 Provençal, 62-4, 222-35, 248, 321
 Pseudo-historical 101
 Romance 54, 61-2
 Saxon 69
 Secular 59-60, 85-96, 98-102
 Sonnets 321, 322
 Spanish 64-5, 142-9, 275-86
 Verse form 44, 86-7, 170-71, 190, 253-4, 303-4, 320
 Welsh 73, 74-5, 301-17
 Pound, Ezra 58
 Printing 223
 Priscus 43, 66
 Procopius 104
 Prodomos, Theodore 99
 Prose 34
 Byzantine 100, 103-8
 Celtic 301-17
 French 59
 German 69-71
 Icelandic 236-46
 Irish 310-11
 Italian 59, 60-61, 287-300, 330
 Norse 71-2
 Olde English 67-9
 Provençal 171
 Romance 54-5
 Spanish 65
 Welsh 74, 301-17
 Provençal literature 57, 62-4, 171, 222-35, 248, 321
 Proverbs 77-8
 Prudentius 48
 Psellos, Michael 105, 108
 Public narration 87-8, 93, 143, 238, 278, 280
 Puns 77, 78

Quinze Joyes de Mariage 231

 Rabelais, François 59, 223, 333-44
 Gargantua and Pantagruel 333-44
 La Sciomachie 333-4
 Letters of Obscure Men 339
 Pantagruel 59
 Tiers Livre 223
 Raimbaut d'Aurenga 175, 177
 Rand, E. K. 48
 Reading public 13-14, 49, 110, 276
 Reinmar von Hagenau 183-4
 Reinmars Lyrik 187
 Renaissance 46, 47, 80, 233, 254, 288, 299, 318, 339, 340, 341
 twelfth century 48, 61-2, 127, 223
 Renan 305
 Rhetoric 58, 78-9, 109-10, 216
 Riddles 42
 Riquier, Guirant 178

- Roger, Count, of Sicily 16
 Rolls 35
Roman de la Rose (*Romance of the Rose*) 58, 222-35
Roman de Renart 231
Roman de Thebes 56
Roman de Troie 56
 Romance 36, 53, 54-5, 77, 95, 126-41
 Romanos the Melode 102
 Romanticism 47, 94, 186, 254
Roncesvalles Fragment 145
 Ronsard 223
 Rousseau, Jean-Jacques 233
 Roschid, Ibn 231
 Ruiz, Juan 75
 The Book of Good Love 58, 64-5, 275-86
 Ruodlieb 53, 168
 Ruskin, John 257
- Sachs, Hans 71
 Sáez 276
 Saga 15, 72, 121, 236-46, 311
Saga of the Burning of Njal
 See Njal's Saga
Saga of Eirik the Red 72
Saga of Gisli 240
Saga of Grettir the Strong 72
Saga of Hrolf Kraki 236
Saga of the Volsungs 236
Sagas of Ancient Times 236
 St Francis 59
 St Wandrille 29
 Sallust 143
 Saxon literature 69-71
 Sayers, Dorothy L. 125
Seinte Resurrecion (*Holy Resurrection*) 151-8, 165
Sequence of Saint Eulalia 55-6
 Sermons 68, 97, 109, 284.
 Servius 49
 Shakespeare, William 88, 239-40, 242, 271, 291, 298, 299
 Sidonius of Apollinaris 49
 Simocatta, Theophylact 104, 105
 Skylitzes, John 105-6
 Slang 237
 Society 36-7, 41-2
 Song 42, 43-4, 79, 100, 102, 158, 160
 See also Poetry, love
Song of Roland 56, 79, 111-25
 Sophocles 98
 Sophronius, Patriarch of Jerusalem 102
 Spanish literature 64-5, 142-9, 275-86
 Spenser, Edmund 92, 288
 Sphrantzes, George 107
Spoils of Annwnfn 310, 317
 Statius 56
 Steinmar 186
 Sterne, Laurence 343
Strassburg Oaths 54, 55
 Sturluson, Snorri 72
 Egil's Saga 237, 240
 Heimskringla 236
 Style 77-8, 102, 127-8, 146, 201, 237-8, 290-92
 Suger, abbot of St Denis 19
 Swift, Jonathan 343
 Sycellus, George 104
 Symbolism 119-20, 137-8, 255, 291
 Symeon Magister 105
 Symeon the New Theologian 100
- Tacitus 65-6
 Tadhg the Blind 302
 Taliesin 73, 309, 310, 313
 Taillefer 79
 Tannhauser 174, 186
 Tasso, Torquato 61-2
 Taste 36
 Tattius, Achilles 100
 Tennyson, Alfred Lord 92
 Terence 151
 Theatres 165
 Theodore of Studios 99, 103
 Theodosius the Deacon 99
 Theophanes Confessor 104, 105
 Thibaut de Champagne 227

INDEX

- Thomas of Britain 207, 209,
 210-11, 212-13, 221
 Thorkelin 86
 Tolkien, J. R. R. 85, 94
 Traditional literature 76-7
 Translation 68, 69, 77, 104, 126
 Trenchs 276
Triads of the Isle of Britain 309
 Troubadours 60, 63, 79, 127,
 167-78, 182, 187, 222-30
 See also Minnesang
 Tryphiodoros 99
 Tuoldos 111, 112, 115
 Tzetzes, John 100
- Ulfilas 66
 Ulrich von Lichtenstein 186
 Ulrich von Türheim 207
 Universities 18, 24, 26, 41, 339
 Urquhart, Thomas 336
- Villehardouin 59
 Villon, François 58, 59, 77
 Vinaver, E. 76
 Virgil 19, 49, 53, 56, 127, 134,
 250-66
Visitatio Sepulchri 150, 165
 Voltaire 343
Vulgate 48
- Wace (of Jersey) 127
 Waddell, H. 52-3
 Wagner 207, 208, 215, 220
Waltharius 112
 Walther von der Vogelweide 70,
 76-7, 184-5
 Welsh literature 73-5, 301-17
 Western European development
 19-20, 21, 24, 25-9, 36, 41-2
White Book of Rhydderch 74, 309
 William IX. *See* Guilhem IX
 William of Apulia 22
 Wolfram von Eschenbach 208
 Minneleider 191
 Parzival 70, 127, 188-206
 Titirel 190-91, 197
 Willehalm 188, 190, 200
Wonders of the East 86
 Work-song, 42
 See also Song
 Wulfstan 68
- Xenophon of Ephesus 100
 Xiphilinus, John 109
- Yeats, W. B. 118
- Zacharias Scholasticus 104
 Zonaras, John 106